



# Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés

**Doc en Stock webinaire n° 14 – 10 avril 2020**

**organisé par le réseau des Centres Ressources Illettrisme &  
Analphabétisme**

**dans le cadre du projet « Doc en stock saison 3 »**

**0800 11 10 35** (numéro vert du réseau des CRI)





Retrouvez tous nos webinaires !

<http://docenstockfrance.org/webinaire/>



### Conférences disponibles en différé:

- Pourquoi le numérique facilite l'apprentissage du français ?
- Repérer les acquis et les besoins d'apprentissage en français oral et écrit : pour quoi et comment faire ?
- La correction phonétique en formation d'adultes : comment faire ?
- Comment accompagner l'entrée dans l'écrit des adultes (allophones notamment) en alphabétisation ?
- Intégration des étrangers : les nouvelles mesures 2019
- La question interculturelle en formation
- Les médiathèques comme lieux ressources pour les apprenants
- De l'hétérogénéité à l'individualisation des apprentissages de l'écrit : comment faire ?
- Trucs et astuces pour favoriser l'apprentissage de la langue française
- Pédagogie active en formation linguistique
- La Carte de compétences transversales
- Politique d'intégration des étrangers: les enjeux de l'insertion professionnelle et sociale

### RDV tous les seconds vendredis du mois à 10 h :

- 10 avril 2020  
**Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés**  
Aurore BARROT (CRI PACA)
- 15 mai 2020  
**Confiance, émotions et travail pédagogique: de l'engagement à l'apprentissage** Simon MALLARD
- (jeudi) 11 juin 2020  
**Utiliser le numérique avec des personnes ne maîtrisant pas l'écrit** Stéphane GARDÉ (CRI Auvergne)
- 10 juillet 2020  
**Comment prendre en compte le parcours socio-langagier des personnes, dans une démarche didactique du français langue**  
Hervé ADAMI (Université de Lorraine)





10 avril 2020

## Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés

Quelle dynamique de groupe? Quelle prise en compte des besoins à l'oral et à l'écrit?

**Conférence animée par Aurore BARROT**  
*Chargée de mission Professionnalisation*



**Centre Ressources Illettrisme  
de la Région Provence Alpes Côte d'Azur**

Avec **Danielle ASPERT**,  
directrice du Centre ressources illettrisme Auvergne (CRI)



# SOMMAIRE

1. Enseigner à des adultes: qu'est-ce que ça change?
2. Comment animer un groupe d'apprenants adultes très hétérogène ?
3. Comment gérer l'écrit avec des adultes peu ou pas scolarisés?



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# 1. Enseigner à des adultes: qu'est-ce que ça change?



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# 1.1. Les principes de l'andragogie

## ***l'art de former des adultes***

# **Andragogie**

Cf Sciences de l'éducation  
Knowles & Mucchieli

Besoin de **sens** (savoir pourquoi ils doivent apprendre)

Besoin qu'on tienne compte de leur **expérience**

Besoin de **contextualiser** les apprentissages

**Co-responsabilité** apprenant adulte/formateur face aux réussites & aux échecs dans l'apprentissage



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 1.2. Le rôle et la posture du formateur d'adultes

Relation d'**accompagnement**

Notion de **faire avec** vs faire pour/à la place de

Relation « à **parité d'estime** »

responsabilité

Co-

construction

**Re/négociation** fréquentes  
des objectifs et des moyens

évaluation

Climat de confiance

Sentiment de sécurité dans le groupe



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# 2. Comment animer un groupe d'apprenants adultes très hétérogène ?



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 2.1. Les différents types d'hétérogénéité

Sexe, âge, origine géographique  
Situation familiale, sociale, professionnelle, psychologique, ...  
Profils d'apprentissage, rythmes de progression, ...

Types d'hétérogénéité	Variété des publics
Hétérogénéité <b>des besoins/demandes</b>	<b>De</b> « juste pour voir du monde » à «urgence de trouver un travail/un logement/... »
Hétérogénéité <b>des pratiques sociales</b>	<b>Des</b> personnes qui ne sortent jamais seules <b>aux</b> personnes très autonomes
Hétérogénéité <b>des savoir-faire à l'oral</b>	<b>Des</b> débutants FLE <b>aux</b> francophones
Hétérogénéité <b>des savoir-faire à l'écrit et dans les stratégies d'apprentissage</b>	<b>Des</b> non scolarisés <b>aux</b> très diplômés



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 2.2. Les enjeux

Un groupe homogène



Un fantasme !

La différence n'est pas un problème  
Elle peut même être une ressource

**Les  
leviers**

Groupe de besoin vs groupe de niveau

S'appuyer sur un besoin et un projet communs et explicites

Techniques d'animation – Séances en groupe:

En lien avec  
les principes  
de  
l'andragogie

Animation: alterner des moments d'échange oral en groupe  
entier et des moments de tâches en sous-groupes

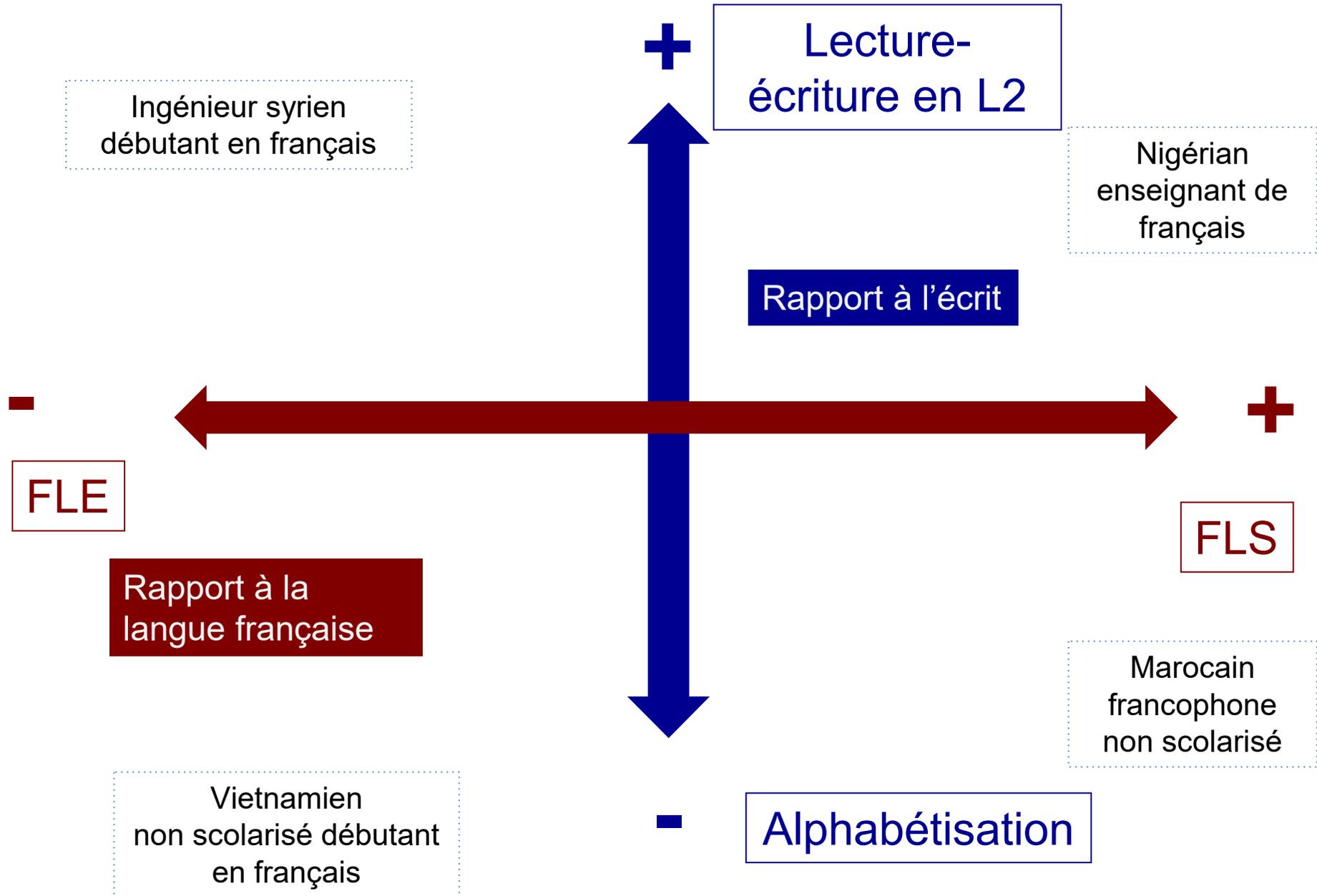
Accompagnement individuel - En amont + Entretiens de suivi

S'assurer de prendre en compte les attentes individuelles et  
de fixer ensemble des objectifs atteignables pour chacun

Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 2.3. Les différents profils d'apprenants en L2



# Adultes en immersion: une situation d'acquisition d'une langue étrangère

= un processus d'acculturation linguistique sans apprentissage formel/guidé

Répertoire  
langagier  
plurilingue

Ils ont déjà acquis une ou plusieurs langues en milieu naturel dans leur parcours de vie – notion de compétences partielles

Ils vont acquérir des savoir-faire en langue française en contact avec des situations de communication et lors d'interactions avec des natifs

Sociolinguistique

Py, Matthey,  
De Pietro

Plus l'immersion sera active plus l'acquisition sera rapide et efficace

Systeme interne à l'apprenant - acquisitions dans la langue cible instable, non systématiques = > autocorrection des erreurs = traces de cette activité cognitive

Activité intense  
Très coûteuse en énergie pour la personne

Risque de  
fossilisation

A +/- long terme : risque de stagnation/progression minimale de l'interlangue

=> quand les besoins en termes de communication sont satisfaits dans les situations de communication de la vie quotidienne

Arrêt du travail d'autocorrection des erreurs

## 2.4. Les besoins prioritaires des apprenants adultes en immersion en L2 - situation mixte apprentissage guidé/non guidé

Un épisode +/- court, +/- tardif, +/- intensif  
dans un dans un temps long d'apprentissage non guidé

Un temps/un moyen supplémentaire d'apprentissage  
qui se superpose aux apprentissages en immersion

Hervé Adami

*La formation linguistique  
des migrants, 2009*

**Se débrouiller dans la vie quotidienne**

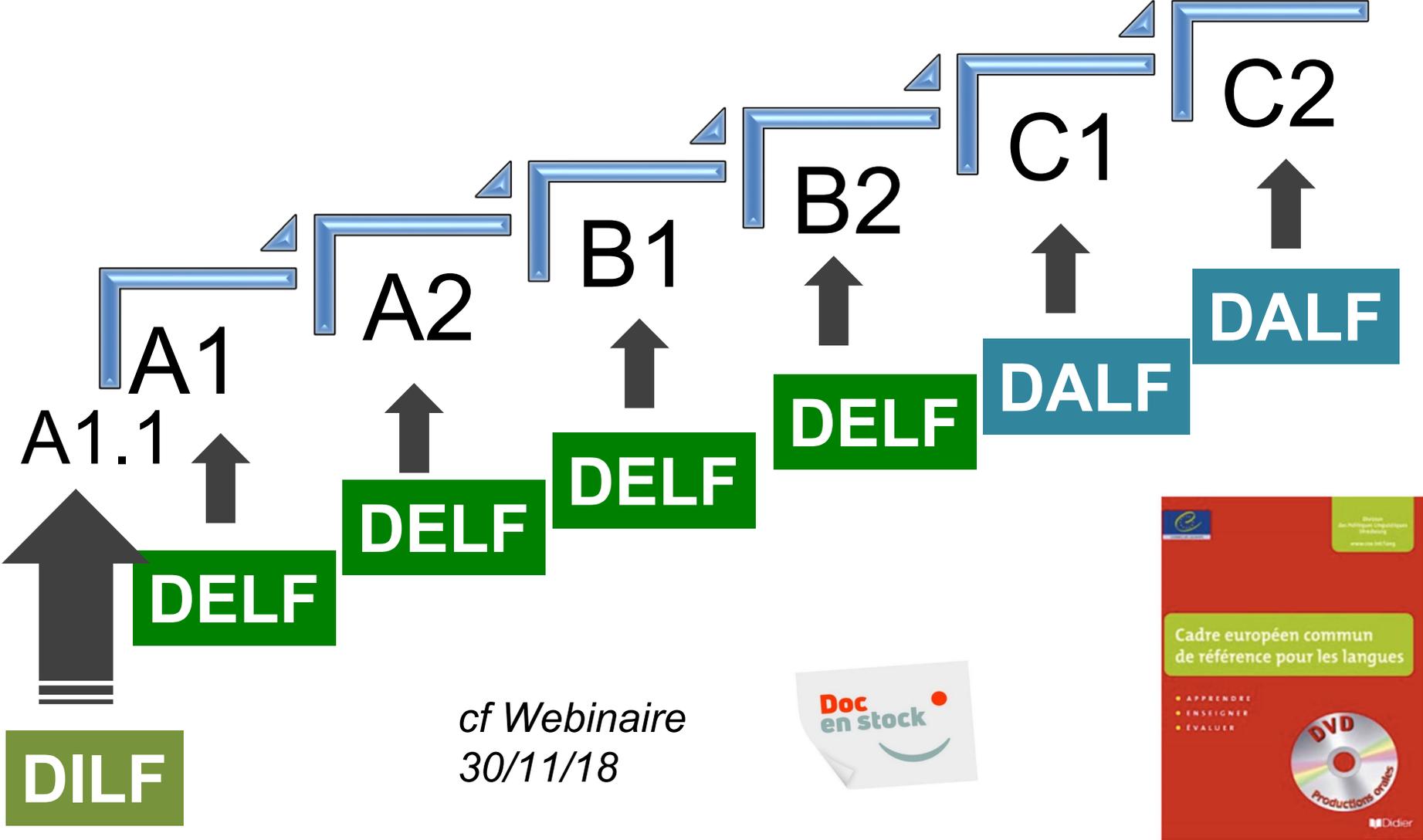
Identifier et comprendre pour agir  
– même partiellement, indirectement, imparfaitement



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Les niveaux de compétences en langue du CECR\*



cf Webinaire  
30/11/18

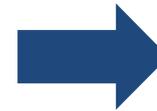
\* Le Cadre Européen Commun de Référence pour les langues

## 3.2. Une approche actionnelle

Approche par les **tâches concrètes, contextualisées**

**Parler pour apprendre** vs apprendre pour parler

Exemple: Progression dans la démarche **ASL**  
= *Actions sociolinguistiques*  
cf le site *asl web*



Découverte  
Exploration  
Appropriation

Importance des sorties & visites, interviews d'intervenants extérieurs

Approche stratégique

Apprentissage par approximations successives

Développer la tolérance à l'incertitude / à l'ambiguïté



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# 3. Comment gérer l'écrit avec des adultes peu ou pas scolarisés?



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 3.1. De la demande aux besoins d'apprentissage

Une demande souvent « scolaire » au départ = > avoir la chance d'aller à l'école

Elargir ses représentations initiales de :

La lecture



Lire à voix haute

L'écriture



Recopier

Cf Beacco et alii  
Le référentiel A1.1  
pour le français  
partie II

S'appuyer sur les compétences de **pré-lecteur** :  
rendre explicites la **nature**, la **fonction** et le **sens** de ces écrits  
+ ce qui est aisément **reconnaisable** (*images, logos, chiffres, ...*)  
se sentir concernés & **légitimes** comme lecteurs-scripteurs potentiels

Approche  
par **genre**  
**discursif**

**Utilisation - plutôt que lecture/déchiffrage** des écrits du quotidien  
(*formulaires, courriers, affichages, tickets de caisse, billets de train, étiquetages sur des objets*) pour  
**faciliter la compréhension orale** de supports audio-vidéo & jouer les **jeux de rôle**

Entrée dans la lecture par **l'observation des écrits** dans leur **contexte social** :  
**éléments visuellement saillants**, **structure**, **nature** et la **fonction** des écrits

Repérage des **données chiffrées** et de leurs **valeurs sociales**/en contexte

Entrée dans le **code** par les **analogies graphophonologiques**

**Progression en grande partie imprévisible**

(**les mots de la personne**: *nom, prénom, adresse, mots hyper-fréquents*)

## 3.2. Les stratégies pédagogiques pour gérer des débutants à l'écrit dans un groupe hétérogène

### Démarche inductive

Se confronter successivement **à plusieurs** de production & identifier les points communs (**invariants**) et les différences (**variantes**)

### Différenciation et variation pédagogiques

**Sous-groupes** sur des activités complémentaires (recherche ou production de contenus différents) ou identiques

En **binômes ou seuls**: activités de révision et systématisation

### Grammaire implicite

Exercices récurrents à l'oral de **transformation**: (je=>tu pour poser des questions), **sans apport de métalangage** avant la maîtrise de compétence du A1.1

Hervé Adami

*La formation linguistique des migrants, 2009*

### Recours limité à l'écrit

**Limiter et/ou repousser l'utilisation du tableau** (noir ou blanc), des photocopies, exercices écrits

Utiliser **l'image, les gestes, les objets**

Privilégier les **supports écrits pouvant être manipulés** en groupe ou individuellement (étiquettes mots, images, photos, plastifiées si possibles)



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



## 3.2. Les stratégies pédagogiques pour gérer des débutants à l'écrit dans un groupe hétérogène

### Les phases d'apprentissage

- 0. Préparation** (expression des représentations et expériences)
- 1. Découverte** d'un support authentique ou pédagogique (sens, structure, éléments clés - visuellement saillants & mots clés)
- 2. Exploration** (même support, ou support du même genre discursif)
- 3. Systématisation** **en compréhension** puis **en production**
- 4. Réemploi guidé**
- 5. Réemploi libre** (jeu de rôle, ...)



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Phase de découverte

Ex: découvrir un écrit du quotidien

## 1. Observation du document vu d'avion

En grand groupe

Vérification des hypothèses

Prendre des repères visuels

Affichage A3

Pas de prise de notes

*Surligner, entourer*  
*Codes couleur*

## 2. Découverte du document vu de près

Réaliser la même démarche

En binômes

Retrouver les mêmes repères

*Surligner, entourer*  
*Codes couleur*



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Phase d'exploration

Ex: explorer un écrit du quotidien

Individuellement

Activités +/- complexes

*Gestion hétérogénéité*

Même support ou même genre discursif

Puzzles

+/- de bandelettes, avec ou sans modèle

Support à trous

+/- complexes, avec ou sans modèle

Exercices de compréhension

Vrai/faux  
QCM  
Exercices d'appariement  
(texte/image; Définition/mot)

Activités de compréhension  
& production écrites

Questions ouvertes  
Donner la définition  
Résumer un paragraphe  
Réécrire en changeant de registre/point de vue



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Phase de systématisation

1 objectif unique

Conditionnement  
Automatisation

Entraînement régulier  
Durée courte

Contextualisé ou non

A l'oral ou à l'écrit

Individuellement  
ou en groupe



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Phases de réemploi guidé

Plusieurs objectifs simultanément

Simulation de la production cible non complète

Avec des contraintes/indications/ressources proposées

# Réemploi libre

Simulation de la situation cible

Sans aide/sans ressources externes

Evaluation formative

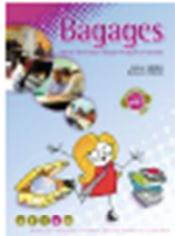


Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Quelques ressources pédagogiques

## Apprendre le français oral et écrit pour la vie quotidienne :



**Bagage, Manuel de Français Langue Etrangère et Seconde**, Aftam-Coallia, 2010 (13€).: 01 53 44 76 90 +  
pistes mp3: <http://www.coallia.org/106-bagages-manuel-de-francais-langue-etrangere-et-seconde.htm>



**Trait d'Union 1 : Méthode de français pour migrants** (cd audio inclus), Clé International, 2012 (15€)



**TV5 Monde – Apprendre le français - Collection Ici ensemble :**

Séances pédagogiques autour de vidéos :  
<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/adultes-migrants>



**Le MOOC FLE de l'AFPA :**  
[https://mooefle.afpa.fr/courses/course-v1:afpa+MOOC\\_FLE\\_AFPA+FLE/about](https://mooefle.afpa.fr/courses/course-v1:afpa+MOOC_FLE_AFPA+FLE/about)



**L'application Happy FLE** (pour smartphones et tablettes)



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Quelques ressources pédagogiques

## Développer la compréhension orale :



*Exercice d'oral en contexte - Niveau Débutant*, Hachette FLE, 2001. 8 €



+ 45 € le double cd audio



Nombreux dialogues courts & décontextualisés pour l'entraînement sur : <http://www.podcastfrancaisfacile.com>

## Développer l'interaction-production orale :



*1001 idées pour se parler, 113 fiches d'oral*, Collectif Alpha, 1995, (18 €) : <http://www.collectif-alpha.be/spip.php?article350>



*Jouer, communiquer, apprendre, Pratiques de classe* (19€)  
François Weiss, Hachette-Pratiques de classe



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Quelques ressources pédagogiques

## Accompagner l'entrée dans l'écrit des grands débutants en lecture-écriture :



**La boîte à outils pour l'écrit**, Fédération AEFTI, 10 modules répartis en 3 volumes : réservé aux adhérents de Didac Ressources (15€) : <https://didac-ressources.eu/category/ressources/ressources-adherents/boite-a-outils-pour-l-ecrit/>



**Ma clé alpha** : méthode d'alphabétisation rapide pour adultes, Marion Aguilar, Retz (15 €)



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés



# Quelques ressources pédagogiques

## S'entraîner au DILF :



Des exemples de sujets du DILF :

<http://www.ciep.fr/dilf>



Réussir le DILF, Didier FLE, (cd audio inclus) (15€)

## Ressources pour l'animateur



Le guide du bénévole pour l'alphabétisation (2011) (12€) :

<https://www.tousbenevoles.org/boutique/accueil/2-guide-2016.html>



Accompagnement linguistique des réfugiés adultes : la boîte à outils du Conseil de l'Europe :

<https://www.coe.int/fr/web/language-support-for-adult-refugees/list-of-all-tools>



Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés





**Merci pour votre attention et participation**





Retrouvez tous nos webinaires !

<http://docenstockfrance.org/webinaire/>



### Conférences disponibles en différé:

- Pourquoi le numérique facilite l'apprentissage du français ?
- Repérer les acquis et les besoins d'apprentissage en français oral et écrit : pour quoi et comment faire ?
- La correction phonétique en formation d'adultes : comment faire ?
- Comment accompagner l'entrée dans l'écrit des adultes (allophones notamment) en alphabétisation ?
- Intégration des étrangers : les nouvelles mesures 2019
- La question interculturelle en formation
- Les médiathèques comme lieux ressources pour les apprenants
- De l'hétérogénéité à l'individualisation des apprentissages de l'écrit : comment faire ?
- Trucs et astuces pour favoriser l'apprentissage de la langue française
- Pédagogie active en formation linguistique
- La Carte de compétences transversales
- Politique d'intégration des étrangers: les enjeux de l'insertion professionnelle et sociale

### RDV tous les seconds vendredis du mois à 10 h :

- 10 avril 2020  
**Animer un groupe d'apprenants adultes peu ou pas scolarisés**  
Aurore BARROT (CRI PACA)
- 15 mai 2020  
**Confiance, émotions et travail pédagogique: de l'engagement à l'apprentissage** Simon MALLARD
- (jeudi) 11 juin 2020  
**Utiliser le numérique avec des personnes ne maîtrisant pas l'écrit** Stéphane GARDÉ (CRI Auvergne)
- 10 juillet 2020  
**Comment prendre en compte le parcours socio-langagier des personnes, dans une démarche didactique du français langue**  
Hervé ADAMI (Université de Lorraine)

